

# LA XIV FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BARCELONA

**Fué inaugurada ayer por el ministro de Industria y Comercio que representaba a S. E. el Jefe del Estado**

**Participan quince países extranjeros además de numerosas organizaciones sindicales españolas**

**El señor Suanzes pronunció un brillante discurso**

Barcelona, 10.—En representación de Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo Francisco, esta mañana, el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, ha inaugurado, con la ya tradicional solemnidad y brillantez, la XVI Feria Internacional de Muestras de Barcelona.

Desde las diez afluyen a la indicada Avenida centenares de vehículos ligeros con los representantes de las entidades e invitados.

Esperaban la llegada del señor Suanzes, el gobernador militar en representación del capitán general; el Comité Ejecutivo de la Feria, el Ayuntamiento y la Diputación provincial en Corporación, autoridades locales con-

sejeros nacionales, procuradores en Cortes, Cuerpo Diplomático y Consular y numerosas representaciones militares, civiles y eclesiásticas y otras muchas personalidades españolas y extranjeras.

A las once y cuarto de la mañana, llegó el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, en coche, acompañado del almirante Bastarache, capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena; del gobernador civil de Barcelona, del director general de Industria y de su ayudante. La llegada del ministro fué recibida con nutridas (Pasa a la página 4).

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA

Año XV.—Número 4.235. CEUTA VIERNES 11 DE JUNIO de 1948—Precio 50 céntimo

## Otra derrota comunista en la Asamblea Nacional francesa

Paris, 10.—La Asamblea Nacional francesa ha reanudado su debate sobre la cuestión de las escuelas. Por 405 votos contra 192 se negó la Asamblea a discutir una moción comunista para suprimir las subvenciones del Estado a las Escuelas católicas. Esta votación indica que el Gobierno ha evitado con éxito uno de los mayores peligros de división de la mayoría. El debate quedó aplazado «sine die».

El Gobierno y los dirigentes de los grupos políticos de la mayoría han convenido en que se dictará un nuevo decreto que no ofenda a nadie en la cuestión de la educación religiosa.—Efe.

## FINAL DE UNA NOVELA

### Ayer contrajeron matrimonio MIGUEL DE RUMANIA y Ana de Borbón-Parma

**Fueron apadrinados por los reyes de Grecia y asistieron a la ceremonia numerosas personas reales**

ATENAS, 10.—EL REY MIGUEL DE RUMANIA Y LA PRINCESA ANA DE BORBON PARMA HAN CONTRAIDO MATRIMONIO EN LA CAPILLA DEL PALACIO REAL GRIEGO.—Efe.



Atenas, 10.—Los reyes de Grecia, Pablo y Federica, han apadrinado la boda del rey Miguel de Rumania con la princesa Ana de Borbón Parma.

Entre las personalidades reales que se encontraban en dicho acto, figuraban la reina madre Elena, la princesa Elena de Grecia, madre de la duquesa de Kent, que es hermana del duque de Edimburgo esposo de la princesa Isabel de Inglaterra; la princesa yugoslava, Olga, esposa del príncipe Pablo de Yugoslavia; la princesa Isabel de Yugoslavia y las princesas Dorotea y Christianai, hijas de la Princesa Sofia de Grecia, y el príncipe George de Hanover.

También se encontraban presentes el jefe del Gobierno, Sofulis, el vicepresidente del Consejo, Tsaldaris y su esposa, y otras personalidades. La unión fué hecho por el arzobispo Damasquinos.—Efe.

## HOY, A LAS 7, ALTO EL FUEGO EN PALESTINA

**El conde Bernadotte se trasladará a Rodas para ORGANIZAR LA CONFERENCIA DE PAZ**

**INGLATERRA Y ESTADOS UNIDOS RECOMIENDAN completa libertad de acción para el mediador**

**«Arabes y judíos han cumplido con su deber; ahora toca a los miembros de la ONU cumplir con el suyo», - dice la Prensa de EL CAIRO**

Amman, 10.—El conde Bernadotte, acompañado de un reducido séquito, se trasladará a Rodas con el fin de organizar la conferencia de paz entre árabes y judíos, según noticias llegadas a esta capital.

En determinado círculo de esta ciudad se duda de que mañana se cumpla la orden de «alto el fuego» y todavía son mayores las dudas sobre el éxito de la conferencia de la paz.—Efe.

INGLATERRA Y NORTEAMERICA RECOMENDARÁN LIBERTAD DE ACCION PARA BERNADOTTE

Lake Success, (Nueva York), 10.—Gran Bretaña y Estados Unidos recomendarán que se conceda libertad completa de acción al conde Folke Bernadotte mientras no encuentre obstáculos insuperables, para aplicar la tregua en Palestina, según ha re-

velado un portavoz oficial de la ONU.—Efe.

### ORDENES DE CESAR EL FUEGO

Nicosia (Chipre), 10.—De fuente árabe se declara, dice la agencia Reuter que la Legión árabe tiene ya órdenes para cesar el fuego a las 7 de la mañana del viernes (hora local) y que esta noche saldrán de El Cairo órdenes similares a las tropas egipcias.—Efe.

EN TEL AVIV CREEN QUE TODO ES UNA MANIOBRA INGLESA

Tel Aviv, 10.—La suspensión (Pasa a la página 6.)

## PRESTA JURAMENTO EL NUEVO PARLAMENTO GRIEGO

**Continúan las negociaciones para la FORMACION DEL GOBIENO**

Praga, 10.—El nuevo Parlamento checoslovaco ha prestado juramento esta mañana. La ma-

yor parte de la primera sesión estuvo destinada a la aprobación y jura de las comisiones parlamentarias.

Oldrich John, socialdemócrata izquierdista, ha sido elegido por inanimidad presidente de la Cámara. Al mismo tiempo continúan las negociaciones para la formación de nuevo Gobierno. Algunos observadores creen que los comunistas no llegarán al arreglo final hasta el lunes.

El primer ministro, Gottwald, y el dirigente sindical comunista Zapotocky, han sido proclamados como los designados del partido para los respectivos cargos de presidente de la República y primer ministro.

Personas bien informadas dicen que se ha aplazado la gran reorganización del Gobierno que se quería hacer ahora, hasta el 28 de octubre, cuando se anunciará un nuevo plan quinquenal. Agregan que el ministro del Interior Václav Nosek, que anteriormente se decía saldría del Gabinete permanecerá en él hasta octubre.—Efe.

## CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL EN MADRID

**Asistieron S.E. el Jefe del Estado con su esposa y otras autoridades**

**La Copa de S. E. el Generalísimo fué ganada por el comandante Garcia Cruz**

Madrid, 10.—Con la asistencia de S. E. el Jefe del Estado y de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, se ha celebrado esta tarde la octava jornada del concurso hipico internacional organizado por la Real Sociedad Hipica Española Club de Campo.

Asistió numerosísimo público que, a su llegada, tributó a S. E. el Jefe del Estado una prolongada y calurosa ovación, y asimismo cuando se retiró, una vez finalizada la prueba. Ocupaban el palco presidencial con el Genera-

lísimo y su esposa, el embajador de Portugal, señor Carneiro Pacheco; el ministro del Ejército, teniente general División, el delegado nacional de Deportes, laureado teniente general Moscardó, y otras autoridades militares y civiles.

Las tribunas se hallaban engalanadas con banderas españolas, portuguesas y argentinas, no viéndose deslucido el espectáculo a pesar de la lluvia, caida al principio y mediada la prueba.

(Pasa a la página 6.)

## El descubridor de la Penicilina pasa por Madrid



BARAJAS.—El famoso profesor Alexander Fleming, descubridor de la penicilina, descansa unos minutos en el aeropuerto madrileño, en su viaje a Sevilla. Fué saludado por el presidente de la Diputación, marques de la Valdavia, y una representación del Ayuntamiento madrileño

APOLO

Sesión continua desde las cinco.

EDICI presenta

Olivia

Con Katherine Hepburn y Franchot Tone. Un film que le encantará.

Nuestro próximo estreno: Una película verdaderamente emocionante.

LA MONEDA ROTA

En tres jornadas. La película más emocionante que Vd. verá.

Cine Astoria

JADU

Hoy desde las 5. La gran producción nacional:

LA MENTIRA DE LA GLORIA

Por Pepe Blanco y Antonita Colomé.

Próximamente: LA NOCHE DEL MARTES



SANTORAL DEL DIA

11 de junio, viernes. Santos Bernabé, apóstol, Félix, Fortunato, hermanos, mártires; Parsio, monje. Rito Doble mayor. Ornamentos blancos.

ADORACION NOCTURNA

Mañana sábado por la noche, celebra el turno segundo (San Daniel y compañeros mártires), su vigilia, correspondiente al mes actual, la que tiene lugar en la iglesia parroquial de Santa María de los Remedios.

SALUDO

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro respetado y querido amigo y paisano, el presbítero don Francisco Artola Ramírez, que llegó procedente de Mérida, para pasar unos días en ire nosotros.

EN HONOR DE LA VIRGEN DEL PILAR

Mañana, día 12, se celebran en la iglesia de Santa María de África, los cultos en honor de la Virgen del Pilar. Por la mañana tiene lugar la misa de Comunión general y por la tarde a las ocho, el ejercicio, con exposición del Santísimo Sacramento y Salve solemne.

EL PADRE MAINE

Noticias que recibimos de Tarifa nos dan cuenta de la solemne entrada en aquella ciudad del nuevo párroco de San Mateos, don José Luis Mainé Yaca. El pueblo entero con las autoridades a la cabeza, recibieron al Padre Mainé, quien después de las ceremonias propias celebradas en la iglesia parroquial, dirigió el cuentísima plática a los feligreses, en la que no olvidó a este pueblo de Ceuta, tan que-

Las fiestas de San Antonio BANDO

Como ya hemos anunciado, al igual que en años anteriores, el próximo día 13, festividad de San Antonio de Padua, se celebrarán en la ermita de su nombre del Monte Hacho, solemnes fiestas religiosas, en honor de tan glorioso taumaturgo franciscano.

A las once de la mañana tendrá lugar una solemne misa cantada a toda orquesta que será oficiada por el Rvdo. señor cura párroco de los Remedios, don Francisco Muñoz de Arenillas y Morales.

Por la tarde, a las siete, se verificará la procesión con el Santo, que recorrerá las alrededores de la ermita, llegando hasta el final de la carretera, conocida por la del pilar.

Como es costumbre, el Excmo. señor general, don Francisco Delgado Serrano, ha ofrecido su entusiasta cooperación para todo cuanto redunde en el mayor esplendor de estas populares y tradicionales fiestas.

Por la Alcaldía han sido dictadas las órdenes para que se establezca un servicio especial

de autobuses, así como el que instalen tanques-cubas para el suministro de agua a los que suban a pasar el día en aquellos lugares.

Han sido hechos en estos días, muchas explanadas y caminos, para el más cómodo acceso y estancia en el pilar y en la ermita se han llevado a cabo diversos trabajos de pintura, cuya fachada será engalanada con banderas y gallardetes.

Durante la misa y procesión se dispararán muchos cientos de cohetes.

La Pia Unión de San Antonio de Padua, dedica a su titular un solemne triduo, que comenzó ayer tarde, en la parroquia de Santa María de los Remedios, con sermón por el Padre franciscano, fray Adolfo Pérez Martínez.

El día de la festividad de San Antonio, se celebrará una solemne misa de Comunión general en dicha parroquia, a las ocho de la mañana y terminada ésta, se hará un reparto de pan.

EL ALCALDE - PRESIDENTE DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD.

HACE SABER: Que el día 13 del actual, tendrá lugar en la pintoresca Ermita de S. Antonio, con motivo de la festividad del día, la tradicional ceremonia religiosa que anualmente se viene celebrando.

A tal fin de acuerdo con la autoridad eclesiástica, se han organizado los siguientes actos:

1.º—Misa en honor de San Antonio, que tendrá lugar a las 11 horas.

2.º—Solemne procesión por aquellos alrededores, que se verificará a las 7 de la tarde, con la cooperación de los romeros asistentes.

El acceso podrá hacerse por los jardines de S. Amaro y por las carreteras que conducen a la Ermita. Se montará un servicio especial de autobuses, cada media hora, que funcionará de 9 a 1 y de 5 a 10, partiendo cuatro vehículos del Puente de la Almina (acera de la fachada principal del Mercado de Abastos), al precio de 125 pts. Entre 1 y 5 de la tarde quedará restringido el servicio, quedando un solo vehículo, saliendo cada hora.

Los vendedores de golosinas, bebidas, refrescos, helados, masa frita, etc., así como los propietarios de las atracciones recreativas podrán instalarse, sin solicitar autorización, en lugares que no intercepten el tráfico.

El público podrá hacer uso de los autos-cubas del Parque de Bomberos para el suministro de agua potable.

Queda terminantemente prohibido encender lumbre para preparar comidas.

Los Organismos competentes han ofrecido montar servicio de seguridad y vigilancia.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta, 11 de junio de 1948. José Rojas Feigenspan.

Ayuntamiento de Ceuta

COMISION DE FESTEJOS ALUMBRADO

Hasta las doce horas del día 16 del actual se oyeen propulsores para la instalación del alumbrado extraordinario con motivo de los festejos del próximo mes de Agosto, en honor de la Patrona de la Ciudad, la Santísima Virgen de África.

Las condiciones al efecto se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Comisión.

La Comisión se reserva el derecho de hacer la adjudicación a favor de la proposición más ventajosa, no sólo por lo que respecta a la parte económica, sino que también tendrá en cuenta la artística.

Ceuta, 10 de junio de 1948. EL PRESIDENTE. Angel Quero.

Ayuntamiento de Ceuta

NEGOCIADO SEGUNDO BLANQUEO DE FACHADAS AVISO

En el deseo de que la ciudad presente el mayor ornato posible durante la próxima Feria de Agosto, por el presente se invita al vecindario para que proceda al blanqueo, revoques y pintado de las fachadas existiendo del pago de arbitrios a los que lo efectúan antes del día 31 del próximo mes de julio, no necesitando tampoco proveerse del correspondiente permiso municipal.

Ceuta, 7 de junio de 1948. EL ALCALDE. José Rojas Feigenspan.

Delegación del Ministerio de Trabajo

FAMILIAS NUMEROSAS La Dirección General de Previsión ha enviado a este Organismo, para su entrega a los interesados las siguientes Tarjetas de Renovación para el año 1948. (Continuación.)

Don Antonio Molina Ruza, don Juan Navas Vallejo, don Mariano Páez Navarro, don Leonardo Rodríguez Rodríguez, don Juan Sánchez García, don Juan Terresa Ríos, don Fermín Vicente Pouza, don Rafael Villena Rico, don Luis Vicente Urquijo, don Alonzo Aranda López, don Luis Campos de Retona, don Diego Palomo Verdugo. (Continuará.)

Fallecimiento en Madrid del general señor Garcia Benitez

Fué alcalde de Ceuta en el año 1928

Como ha difundido toda la Prensa, el pasado día 7 del presente mes, fué atropellado por un camión, en el Paseo de María Cristina, el general de Ingenieros, en situación de reserva, Excelentísimo señor don José García Benitez, quien falleció a los pocos momentos.

El señor García Benitez, contaba en la actualidad 76 años de edad, y era persona estimadísima en Ceuta, de cuya ciudad fué alcalde en el año 1928, precisamente cuando llegaron a Ceuta SS. MM. los Reyes de España.

Con tal triste motivo el señor alcalde, ha telegrafiado a la viridada ofreciéndole el testimonio de la ciudad y el suyo propio.

Descanse en paz, el virtuoso militar y ex-alcalde de Ceuta, y reciban sus familiares nuestro sentido pesar.

Sellos de caucho en la IMPRENTA FARO

IMPRENTA FARO

Fidó por el virtuoso y ejemplar sacerdote.

Con este motivo, felicitamos al Padre Mainé y le referimos nuestros deseos de que al frente de su nuevo e importante cargo, consiga los éxitos que se merece.

SANTORAL PARA MAÑANA 12 de junio, sábado.—Santos Juan de Saragún, León III, papa; Olimpio, Astón, obispos; One fre, anolano, Basíldes, Cirilo, Nabor, Nazario, Antonina, mártires. Rito Doble. Ornamentos blancos.

CARTELERA del CERVANTES

HOY viernes 11 Desde las CINCO

POR ULTIMA VEZ la interesante y divertida película folklórico mexicana con el nuevo galán cantor PEDRO INFANTE secundado por M. ANTONIETA PONS y el celebrísimo TRIO CALAVERAS titulada:

Viva mi desgracia!

MANANA: ¡Gran acontecimiento! ¡Sensación y belleza! ¡Arte y espectacularidad!



En el más bello y mágico tecnicolor visto hasta el día

EN PREPARACION: TRES grandes MARCAS: RKO RKO Films Paramount - Mercurio Warner Bros

presentarán tres grandes filmes: TARZAN Y LAS AMAZONAS

MIS CUATRO ANORES LAS HERMANAS

con grandes figuras en el reparto: Johnny WEISMULLER con su inseparable CHITA - Brenda JOYCE - George Jean FONTAINE - George BRENT - Walter ABEL - Jeel Mc CREA - Mauren O'HARA - Linda DARNELL

La corrida del lunes en Algeciras

¿Tendremos barco especial? Parece ser que no

Los carteles de las corridas de Algeciras han despertado la natural alegría entre los buenos aficionados de Ceuta y Marruecos español. Y el que el domingo haya barco especial, ha sido recibido por todos con alborozo. Pero, hay una incógnita, desgraciadamente casi despejada ya. ¿Habrá barco especial el lunes? Parece ser que no. Y preguntamos en nombre de múltiples aficionados: ¿No tendría esto un arreglo?

La Compañía sabe perfectamente que el lunes se desplazará a Algeciras muchísimos aficionados. Una cantidad enorme. El cartel es prometedor.

Cuando la noticia de que no habría barco fué, conocida por todos, el revuelo fué enorme. Y hoy en día, sigue. Aunque muchos se engañan a sí mismos esperanzados en un buque que, lamentable, no hará el servicio especial.

Este es cuanto hoy existe referente a la corrida del lunes de Algeciras y al barco especial que no, habrá.

Recogiendo el sentir de los aficionados, rogamos a la Compañía haga cuantas gestiones estén a su alcance, para complacerlos. Con lo que nadie saldría perdiendo.

Nuestro teléfono es el 7-9-9

Dr. Enrique Ostalé Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Nuestra Señora del Pilar CIRUGIA GENERAL Consulta de 4 a 5 FALANGE ESPAOLA 11 TELEFONO 5-1-9

UNDERWOOD Academia de Mecanografía Almacén de música PRECIOS ECONOMICOS M. Fernández Benitez S. L. FALANGE ESPAOLA, NUMERO 12 Gran taller de reparaciones de máquinas de escribir en la sucursal de TETUAN: Lubeta, 87

Solera Almina (ligeramente abocado), un nuevo embotellado de la Firma COSIO, de Chiclana de la Frontera.

**Dos años de gestión Municipal**

El ltmo. Sr. D. José Rojas Feigenspan, alcalde de Ceuta, a los 24 meses de labor ha conseguido para la Ciudad grandes mejoras.

«Por Ceuta y para Ceuta, pido a Dios y a la Virgen de África ayuda», dijo el señor Rojas al hacerse cargo de la Alcaldía



El 11 de junio de 1946, --hoy hace dos años-- el ltmo. Sr. con José Rojas Feigenspan, tomaba posesión de la Alcaldía de Ceuta. Sus palabras estuvieron llenas de fe en los destinos de la Ciudad. Y a cuantos le rodeábamos, dijo: «Por Ceuta y para Ceuta, pido a Dios y a la Virgen de África ayuda». Y Dios y la Virgen le concedieron a este hombre que, en silencio, labora sin descaño por la Ciudad.

Es costumbre, en estos aniversarios, hacer una detallada exposición de la labor. Nosotros no nos vamos a ajustar a ella. El pueblo de Ceuta sabe que debe a su alcalde muchas cosas, entre ellas, la reforma de la Plaza de África, modernos jardines, llenos de luz y alegría; derribo de barracas en la calle Independencia, donde se levantará una grandiosa vía; inauguración de 63 viviendas protegidas en el Grupo «General Varela»; próxima entrega de otras 163 viviendas junto al Hospital O'Donnell; Mercadillo de Villa Jovita; Mercadillo del Príncipe; Escuelas Municipales de esta Barriada; ampliación del Cementerio; Parque Municipal del Angulo; reforma de la Iglesia de San Francisco; Albergues de urgencia; Viveros municipales; embellecimiento de la Plaza Ruiz, etc. etc.

Obras que encontró comenzadas --por su impulso-- fueron terminadas, otras alentadas por él, las más, iniciativas suyas. Este es un hermoso y palpable ejemplo de trabajo laborioso por Ceuta. El señor Rojas, en silencio, trabaja sin descanso en unión de los señores tenientes de alcalde y concejales.

Muchas veces lo hemos visto deambular por las calles, deteniéndose ante diversos sitios. El alcalde se interesaba por obras urgentes, como se interesa por todos los problemas locales, a muchos de los cuales da soluciones inmediatas.

Esto en lo referente a obras --problema mundial--. En otros asuntos, no disponíamos de espacio para enumerarlos. Don José Rojas, se entregó a Ceuta y para ella vive y labora.

Un día, --no hace muchos-- el señor Rojas nos pidió, a los periodistas, como al pueblo entero de Ceuta, su colaboración para conseguir la gran Ciudad que todos anhelamos. Con el corazón puesto en esa futura gran Ciudad hemos de colaborar todos, porque el triunfo en la improbable tarea será más colmado y espléndido si florece con el calor del pueblo a la vez que ayudamos a nuestra primera autoridad municipal.

Como digno mandatario de una misión encaminada al engrandecimiento de Ceuta, el señor Rojas no desmaya. Todos sus esfuerzos están dirigidos a este fin, lo que unido a sus cualidades personales, es magnífica garantía de que nuestra Plaza verá cumplidos sus viejos y legítimos anhelos.

En este segundo aniversario de la toma de posesión de la Alcaldía, respetuosamente, enviamos a nuestro alcalde, don José Rojas Feigenspan, el saludo cordial y sincero del pueblo que reconoce su ingente labor.

**Cumpleaños de S. M. británica.**

En el vice-consulado de Ceuta se celebró un acto, asistiendo autoridades locales

El señor Imossis, brindó por las dos naciones, contestando el Delegado Gubernativo en iguales términos

Con motivo de celebrarse ayer el cumpleaños de su Majestad británica, el rey Jorge VI, el vice-consulado inglés en Ceuta ofreció un simpático acto a nuestras autoridades.

A las 12.30 horas, se reunieron en los salones del vice-consulado, S. E. el delegado gubernativo, D. Francisco del Valle Marín; primer teniente de alcalde, Sr. Moya; ltmo. Sr. comisario de Policía, don Leonardo Rodríguez; representantes de SS. EE. los generales del IX. Cuerpo y Gobierno Militar; interventor del Registro del Puerto Franco, don Carlos Borch; delegado de Trabajo, accidental, don Javier Angoloti; delegado de Auxilio Social, don Oceano Mateo López; representantes de la Marina de Guerra y otros invitados.

Todos fueron exquisitamente atendidos por el vice-consul de S. M. británica en Ceuta, don Joseph Charles Imossis, quien, a la hora de los brindis, pronunció las siguientes palabras:

«Señores: Les agradezco su presencia en este momento y es para mí un honor proponerles el

brindis por su Majestad Jorge VI (q. D. g. por muchos años). Hago fervorosos votos para que la amistad que siempre sostuvieron y sostienen nuestros gloriosos pueblos, prosiga su ruta con claridad, armonía y felicidad».

S. E. el delegado gubernativo contestó al señor Imossis, agradeciéndole el brindis y haciendo votos por la prosperidad de Inglaterra y España y por la del rey y nuestro Jefe de Estado, poniendo de relieve la amistad que une a ambas naciones.

Ambos señores fueron muy aplaudidos, transcurriendo el acto dentro de un cordialísimo ambiente.

En el vice-consulado y establecimientos indios, la bandera inglesa fue izada durante todo el día.

Con el señor Imossis, hizo los honores de la casa el señor Bruzón (don Carlos) y demás personal del vice-consulado.

Las autoridades asistentes al acto, desearon muchísimas felicidades para S. M. Jorge VI, rogando al señor Imossis, la transmita.

El acto resultó, en extremo, solemne.

**Noticias Locales**

**MISAS**

A las 10 de la mañana de ayer se celebró una solemne misa que fué aplicada en sufragio del alma de don Jesús M. Alcalá-Gallano, profesor de la Orquesta Sinfónica y del Conservatorio Oficial de Música de nuestra ciudad. Conde su fallecimiento, del que se cumplía el aniversario, causó general sentimiento, especialmente entre las muchas amistades con que contaba.

Entre las numerosísimas personas que se hallaban en el templo figuraba el Claustro de profesores del Conservatorio, reiterando los asistentes su condolencia, cuyas manifestaciones renovamos por nuestra parte a dichos familiares.

En la Iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, se celebró ayer, a las 8'30, una solemne misa que fué aplicada por el eterno descanso del alma de don Miguel Mondeja Menchón, el que dejó de existir el 9 de junio de 1947.

Una numerosa concurrencia asistió al mencionado templo, acompañando a los familiares con los que unieron sus oraciones por tan piadosa intención. Al terminar volvieron a reiterar su aflicción. Reciban igualmente, por nuestra parte, la renovación del más sentido pésame.

**EXAMENES**

Ha aprobado con matrícula de honor el cuarto año de Bachillerato, como en años anteriores, el alumno del Instituto Hispano Marroquí, Enrique Delgado Garlajo.

Con tal motivo le felicitamos así como a su familia.

**DICE EL MARISCAL SMUTS en la Universidad de Cambridge**

«El fenómeno de nuestra época es que el poderio mundial puede conseguirse sin guerra»

«Si nos preparamos desde el punto de vista defensivos, nada tenemos que temer del otro lado del telón de acero»

Cambridge, 10.—Durante la toma de posesión del cargo de canciller de la Universidad de Cambridge, a la cual vino como estudiante hace cincuenta y siete años, el mariscal Smuts, ex jefe del Gobierno de la Unión Sudafricana, ha declarado que «el fenómeno mas importante de nuestra época es que el poderio y el dominio mundial pueden conseguirse sin guerra».

Afirmó que la nueva táctica de «quinta columna» equivale a una conquista sin guerra.

Smuts llamó al comunismo «la religión de la rebeldía de carácter negativo y destructivo, la negación de todas las cosas por las que se ha luchado durante la pasada guerra y la sustitución de la Alemania nazi por la Unión Soviética».

Agregó Smuts que al tratar de descifrar los enigmas de nuestro tiempo «la gente se concentra excesivamente en el concepto de la guerra». Agregó que los que están del otro lado del «telón de hierro» explotan este miedo a la guerra para sus propios fines. «Justamente—afirmó—puede inferirse de esto que si nos preparásemos de manera razonable, desde el punto de vista defensivo en buen orden, nada tenemos que temer del otro lado del telón de acero».

Finalmente, el mariscal Smuts dijo: «La gran misión con que se enfrenta el mundo es la de lograr el salvamento material, político y espiritual de Europa. Ya se va despertando a los peligros de la situación. La enferma familia de Europa occidental convalece lentamente de la plaga de la guerra. En Norteamérica se estan movilizando con tal fin vastos recursos financieros».—Efe.



**BAEZA HERMANOS**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
FERRETERIA  
TETUAN-LARACHE  
BAEZA S. A. CEUTA

---

**APOLO, hoy gran estreno**  
*Olivia*  
Katherine Hepburn y Franchot Tone

**ANUNCIOS BREVES**

**Compras y ventas**  
SELLOS de caucho. Imprenta FARO.  
ALQUILAMOS, vendemos, compramos y reparamos máquinas de escribir y coser. Comercial Meza. Ceuta-Tetuan.  
MAQUINA americana Vost, carro corriente en buen estado, sistema tampón, se vende precio barato. Verfa Casa Vishindia, n.º 70.

**Joyería «la Esmeralda»**  
COMPRA: ALHAJAS, ORO, PLATA, PLATINO, PORCELANAS, ANTIGUEDADES Y PAPELETAS MONTE, FALANGE E. G Y CAMOENS, 1

SE VENDEN tres solares. Razón en Avenida 18 de Julio, número uno (oficina).  
COMPRARIA casa sobre 100.000 pesetas buena renta. Ofertas Ferreteria El Aguila.  
COMPRARIA peso corriente con sus pesas. Razón esta Administración.

**Enseñanzas**  
CLASES Matemáticas Bachillerato, calle Conrado Alvarez, 3.

**Alquileres**  
SE ALQUILAN inmejorables habitaciones para caballero. Razón Administración.

**Traspaso**  
TRASPASO local amplio céntrico. Razón Administración.

**Varios**  
IMPORTANTE firma comercial desea representante serio y activo. Escribid Reflexos Rumbale de Capuchinos, 12. Barcelona.

CONFECCIONAMOS sellos de caucho en 24 horas. Imprenta EL FARO.

**FABRICA DE SOBRES Y MANIPULADOS DE PAPEL**  
*José Sáura*  
Españoleto, 24. MADRID.  
Representación en Ceuta  
Millán Astray, 7. Teléfono 799

# LOS DEPORTES

### El capitán del Valle, subcampeón nacional de sable

Otro éxito que añadir a los ya obtenidos por nuestra representación militar en los Campeonatos Nacionales de Esgrima. El capitán del Valle se acaba de proclamar subcampeón de España en la prueba de sable, cerrando así con toda brillantez la actuación del magnífico equipo representativo del Noveno Cuerpo de Ejército, que regresa a nuestros lares con un campeón y dos subcampeones nacionales.

El éxito recientemente logrado por el capitán del Valle es debidamente meritorio ya que hubo de actuar lesionado, razón está por la que no intervino con anterioridad en la prueba de espada, en la que sin duda era favorito.

Como verán, nuestra Esgrima sigue su auge, se afirma como una de las mejores de la nación. Es el plantel de trabajo más fuerte y de inteligencia maestro catalán impone sus conocimientos y clase en cuantas salidas se realizan. Ahora que ya terminó el torneo, que regresan a nosotros victoriosos, enviemos a los ellos de nuevo nuestra más cordial enhorabuena, unida a la felicitación que por todos conceptos merece el Enrique Catalán.

### Chiarroni no debutará en Tánger

### Lo hará en Santa Bárbara contra el Larache

Por razones poderosas mas ha tentado que retrasar su viaje a nuestra ciudad el joven medio centro gallego, Chiarroni. El cual, por lo tanto, no hará su presentación en nuestro equipo titular pasado mañana contra la Unión Deportiva España.

Este excelente jugador que el titular trae a prueba llegará a Ceuta en la semana próxima, pudiendo por tanto debutar en nuestras filas en Santa Bárbara contra el potente Larache C. F.

### Molina S. L.

Electricidad Juguetería loza y cristal  
Papeles pintados

## Compañía Canariense Marroquí de Tabacos S. A

### CEUTA Y MELILLA

TARIFA DE PRECIOS DE VENTA AL PUBLICO

Impuesto incluido

PICADURAS		PTS.
Flor de Habana	paquete de 100 gramos	6'30
Flor de Habana	paquete de 50 gramos	3'20
Lepanto	paquete de 25 gramos	1'00
CIGARRILLOS		
Toledo	cajetilla de 20	2'50
Crema de Cuba	cajetilla de 20	2'50
Elegantes	cajetilla de 20	1'55
Camel (americano)	id. de 20	9'45
Rameses	id. de 20	8'90
Chesterfield	id. de 20	9'45
Yorktown	id. de 20	5'40
CIGARROS PUROS		
Independiente	el cigarro	1'00
Patria	el cigarro	0'85

### El Ceuta actúa en Tánger y el Larache recibe al ATLETICO

### En la próxima jornada de la Copa Varela

### Los encuentros serán dirigidos por Barranto y Corbacho

Pasado mañana domingo no permanecerán ociosos nuestros conjuntos punteros. Todos ellos habrán de litigar puntos correspondientes al próximo Trofeo Varela. Se desplaza nuestro titular a Tánger para verseas con la U. D. España y recibe el Larache el siempre peligroso Atlético tetuani.

Será jornada de mucha importancia. De empatar o perder en Tánger, nuestro titular quedaría descartado y todo se sencillaría ya a la puzna Larache-Tetuán que también precisamente pasado mañana va a encargarse de aclarar muchas cosas. Para asegurarse en su posición de líder, el Atlético precisa de un empate o una victoria en Santa Bárbara. Para seguir aspirando al preciado Trofeo, el Larache no puede respasar ni ante el Atlético ni ante el Ceuta,

que ha de visitarlo inmediatamente después. Si el Ceuta logra, como antes lo hicieron tetuanes y larachenses, los dos puntos de Tánger, la competición entraría en una fase interesantísima, habida cuenta de que entonces serían tres los aspirantes al título.

Estos marcados alicientes tiene la jornada, cuyo encuentro de Tánger arbitrará Barranto y el de Larache, Corbacho, siendo muchísimos los aficionados ceutíes que se desplazarán a la Ciudad Internacional para presenciar el España-Ceuta que promete ser muy movido e interesante. Ninguno de los contendientes ha brillado precisamente en el torneo y se aguarda que pasado mañana reaccionen a la vez. Lo que será poso a un encuentro de buen fútbol y, sobre todo, de verdadero campeonato.

## COPA PRIMAVERA

### Ybarrola-Jadú y Ceuti-Imperio

La jornada del próximo domingo para la Copa Primavera la integran los encuentros siguientes:

- Lixus-Alcázar (2-3)
- Ceuti-Imperio (3-1)
- Ybarrola-Jadú (2-2)
- J. Balompédica-Mogreb (0-1)

Sin esa enorme diferencia que en la clasificación lleva el Mogreb, el encuentro de Tetuán sería decisivo. Pero aún venciendo, la Balompédica sólo puede ya alcanzar un brillante segundo lugar. No es de esperar que los tangerinos logren un sólo punto en tres encuentros al que la Balompédica gana los cinco que aún ha de jugar. Tan sólo se podría eso empataría a 21 puntos, pudiendo decidir el cociente particular de ambos clubs.

Signe en importancia el Ybarrola-Jadú, que, aunque descartados, buscan el quedar el uno sobre el otro —a eterno rivalidad— que no puede decidir el resultado de su primer choque. Lixus y Ceuti deben ganar a Alcázar e Imperio, si bien hay que dar por descartado una férrea resistencia de éstos.

Cózar dirigirá el Jadú Ybarrola y Mena el Ceuti Imperio, los se jugarán por la mañana en Alfonso Murube.

### Olmedo arbitrará el Morro Tangerina

El encuentro semifinal para la Copa de Marruecos entre el C. D. Morro y la U. Tangerina, que pasado mañana se disputará en Alfonso Murube, será arbitrado por Olmedo.

### No es cierto que Martínez II haya fichado por el titular

La directiva del Ceuta nos notifica que es incierta la noticia que aparece en "El Diario de Africa" relativa al fichaje del larachense Martínez II por nuestro equipo titular.

Como todos los aficionados saben, no estamos aún en período oficial de fichaje y, por otra parte, Martínez II pertenece todavía al Larache C. F.

Hasta el instante actual —nos confirman— solo el entrenador Marín y el interior Yeto llegaron a un acuerdo con el club merengue, que sigue sus gestiones por un Ceuta fuerte y con aspiraciones de retornar a la Segunda División de Liga.

## AVISO

La casa JUAN S. SANCHEZ MOLINILLO sita en el Mercado Viejo n.º 22 comunica al comercio en general, que no reconocerá ninguna operación de compra, venta, aceptación, ni pago, que no sea hecha directamente por él, o por su apoderado don Eustasio S. Sánchez Molinillo, con domicilio en la calle General Aranda, n.º 6.

## La XIV Feria Internacional de Muestras de Barcelona

(Viene de la primera página.) ovaciones por el numerosísimo público estacionado en las inmediaciones del recinto ferial. El señor Suanzes fué saludado por el alcalde de Barcelona, Comité Ejecutivo del Certamen, restantes autoridades. Seguidamente las fuerzas del Ejército rindieron los honores de ordenanza a los acordes del Himno Nacional y el ministro revistió las fuerzas acompañadas del gobernador militar.

El señor Suanzes penetró después en el Palacio de Proyecciones.—CIFRA.

### El acto de la inauguración

Barcelona, 10.—El amplio salón del Palacio de Proyecciones se hallaba totalmente ocupado por numerosísimo público que hizo objeto al señor ministro y a sus acompañantes de constantes aplausos. El señor Suanzes ocupó el sillón presidencial y tomaron asiento el alcalde el almirante Bastarreche, gobernador civil de Barcelona, prelado de la diócesis y otras personalidades y en lugares destacados tomaron asiento los representantes consulares de las quince naciones que participan en la Feria.

Abierto el acto, el presidente de la Diputación y del Comité de la Feria, señor Llopis, pronunció breves palabras.

Habió después el alcalde de la ciudad, señor barón de Terradas. Seguidamente, el ministro de Industria y Comercio, que ostenta la representación de S. E. el Jefe del Estado, ha pronunciado el discurso inaugural.—CIFRA.

Telegrama del presidente del Comité Ejecutivo del Certamen a la Secretaría del Jefe del Estado : : :

Barcelona, 10.—Con motivo de la inauguración oficial de la XVI FERIA Muestrario Internacional de Barcelona, el presidente del Comité Ejecutivo del Certamen ha dirigido al secretario de Su Excelencia el Jefe del Estado el siguiente telegrama:

"Ruego se digno reiterar a Su Excelencia el Jefe del Estado profundo reconocimiento haberse dignado delegar en Excelentísimo señor ministro de Industria y Comercio su alta representación para presidir apertura certamen que cifra sus mejores anhelos en ser inequívoco exponente capacitación económica nacional sabientemente dirigida por invicto Gaudillo, y en contribuir enaltecer trabajo español contrastando sus resultados con el esfuerzo productivo de los numerosos países concurrentes a

nuestra manifestación, animados de los deseos de intensificar en recíprocos beneficios sus intercambios con nuestra Feria. Anticipándole expresivas gracias saludale atentamente, Llopis, presidente Comité Ejecutivo.—CIFRA.

El ministro, después de visitar la Feria, regresa a Madrid : : : : : :

Barcelona, 10.—Terminado el acto inaugural de la Feria, el ministro y demás autoridades se trasladaron a la Plaza de la Universidad, donde el obispo bendijo a todos los expositores. Seguidamente, el ministro y demás acompañantes se trasladaron al pabellón de la Reina Victoria donde examinaron la exposición mecánica de juguetería y la sección francesa del automóvil que ha resultado interesantísima. Pasó después al pabellón textil, donde fué recibido por el jefe provincial del Sindicato y numerosos industriales y expositores.

El ministro visitó también las instalaciones del Instituto Nacional de Industria. Luego estuvo en un pabellón de la radio, donde presenció demostraciones de televisión, y se organizó un festival en honor del ministro.

Después visitó las demás instalaciones. A las cuatro de la tarde el ministro regresó a Madrid en avión.—CIFRA.

## PUBLICACIONES

REVISTA "MUJER" Número de junio

Este número de la revista "Mujer" ofrece a sus jóvenes lectoras un reportaje con expresivas ilustraciones de lo que debe hacer una muchacha al presentarse en sociedad.

Además encontramos toda la moda de verano diseñada directamente y presentada a todo color de los últimos modelos de Balman, Leling, Ropenas y otros modistos parisinos. No faltan las crónicas de Moda y Belleza por las grandes especialidades; y como material de lectura Justa Hernan nos ofrece la novela "Lo que pudo ser".

Hablamos, por añadidura, las páginas de variedades ilustradísimas, las secciones de consejos, artículos instructivos, recetas de cocina, consultorio y novedades cinematográficas.

## "LA MUNDIAL" SEGUROS GENERALES

Sucursal en Marruecos:

### ALCAZAR DE TOLEDO 5 - TETUAN

Oficina en Ceuta, Calvo Sotelo, 10. - Teléfono 4-0

## La Unión y El Fenix Español

COMPANIA ESPAOLA DE SEGUROS FUNDADA EN 1864

Domicilio Social: Madrid, Alcalá, 43.- (Palacio de su propiedad)

Opera en los Ramos de incendios, Vida en sus diversas combinaciones, Rentas Vitalicias, Accidentes del Trabajo Responsabilidad Civil, Automóviles, Robo, Transportes, Ascos y Mercancías), Valores y Riesgos diversos

Tiene Subdirecciones en todas las capitales y Agencias en todos los pueblos

Subdirección de Ceuta y Zona Occidental de Marruecos: CARLOS GUTIERREZ LANDA, González de la Vega, número 5, (frente a Correos) -- Teléfono, 141. Apartado, Sucursal en Tetuán: Sidj Mandri, n.º 15. Teléfono: 3-5-1 (partado, 97. Autorizado por la Dirección General de Seguros



DELEGACION Y REDACCION:  
9 PEREZ GALDOS, 13 - TELEFONO, 1409

**LA BENDICION DEL MONUMENTO AL GENERAL CASTAÑOS**

Mañana sábado, tendrá lugar en la Avenida del General Sanjurjo, a la una de la tarde, la bendición del monumento elevado por el Ayuntamiento de nuestra ciudad, al Excmo. Sr. don Francisco Javier de Castaños, primer duque de Bailén (título obtenido al ser vencedor en la batalla del mismo nombre contra las tropas invasoras napoleónicas), gobernador militar que fue de este Campo y presidente ósimismo del Consejo Supremo de Regencia.

Este monumento, que como ya informáramos a nuestros lectores, está rematado por un magnífico busto de bronce, se ha hecho en un verdadero alarde de rapidez.

En nombre del Ayuntamiento y de la ciudad, el Ilmo. Sr. alcalde y jefe local del Movimiento, don Angel Silva Ceruñeda, hará la entrega, a la ciudad. Estará presente en este acto el Excmo. señor gobernador militar del Campo de Gibraltar, don Eduardo Saenz de Buruaga y Polanco, y también el quinto duque de Bailén, diplomático español. Excelentísimo señor don José María Cervero Goicoechea, que se encuentra en nuestra ciudad.

**LA SEGUNDA SESION DE FIESTA EN EL AIRE DEL FRENTE DE JUVENTUDES**

Se celebró la segunda sesión de Fiesta en el Aire organizada por la Delegación Local del Frente de Juventudes, que ha constituido como la anterior un magnífico éxito.

Seguendo un orden cronológico, hablemos de Encarnita García Barrillas, acertada en su interpretación del arte andaluz; pasamos a Manolita Guillamen, que a su juventud y encantos personales, promesa ya hecha mujer, une un dominio completo de las tablas y una soltura y agilidad de movimientos en la danza que se complementan con su cantar; Manuela Gómez Flores, estuvo en esta ocasión más depurada y estilizada en su recitación; el pequeño Alfonso Visuara, en un alarde de precocidad infantil, arrancó aplausos del respetable con su "Cantinflas", tan bien imitado y tan simpático; Maruja Iglesias y Mercedes Díaz, a pesar de su corta edad, han llegado ya a competir completamente en sus danzas, se superaron y arrancaron carcajadas Marcos y J. Salas; Elodia Vifian, gentil y muy dueña de sí misma; aplaudido Manolo Torres en sus cantos flamencos; una vez más el chico Enrique Mejías, con plena voz, acompañado por la rondalla Trullis, volvió a triunfar; Francisco Varela, en flamenco, le falta voz, aunque se entona bien en lo que canta; sentimiento es lo que van a en Conchita Madero al interpretar la danza de "Moros y cristianos";

**A la memoria del general Castaños primer Duque de Bailén**

Ciento veintidós años han transcurrido para que al cabo de los cuales el pueblo de Algeciras perpetúe la memoria del que fue gobernador militar de este Campo y modelo de españoles, don Francisco Javier Castaños, primer duque de Bailén.

El próximo sábado, día 12, será descubierto un busto en bronce que regala al Municipio el actual duque de Bailén de su bisabuelo, busto que tiene gran valor histórico ya que fue fundido en Turia, y hecho precisamente con el bronce de las cañones con los que el general Castaños batió tan heroicamente al invasor francés.

De su prosperidad actual mucho debe el pueblo de Algeciras al general Castaños. En 1804, trasladó la Comandancia Militar, que entonces tenía su residencia en San Roque, a nuestra ciudad. Nuestra situación privilegiada con respecto a los demás pueblos de este Campo, su clima, sus costumbres, le hicieron sentirse tan a gusto en este rincón y le tomó tan gran cariño, que proyectó e hizo grandes reformas, construyéndose bajo su dirección nuestra actual Plaza Alta.

Tal vez hubiese terminado sus días en nuestra ciudad a la que, como decimos, profesaba gran cariño, si sus deberes patrióticos no le hubiesen llamado primero a la expulsión de los franceses del suelo hispano y luego a desempeñar la Presidencia del Consejo Supremo de Regencia. Con gratitud inmensa recordaba Algeciras los seis años de su mandato en este Campo y en 1827 con motivo de levantarse el nuevo obelisco de piedra en la Plaza Alta, la Corporación Municipal le dirigió un escrito notificándole que el tal monumento se pensaba dedicarlo a su memoria. Rehusó con modestia el general Castaños el honor que se dispensaba y desde entonces solo se recordaba su nombre con una calle que se le dedicó con posterioridad. Hoy, ciento veintidós años después, frente al cuartel de Infantería, se descubre su busto sobre un pequeño obelisco, recuerdo de aquel que se le quiso dedicar y rodeado con trozos de las mismas cadenas con las que en su día rodeó la Plaza Alta que construyó.

José Rivera.

pequeña, graciosa y plena de facultades, Ana María Maresca, en su baile de "Pepe Bandera"; el Trío Los Nortieños, integrado por Luis Crespo, magnífica y destacada voz, y Manuel Merino y José Fernández, triunfaron en sus mejicanas y rancheras, aándonos un agradabilísimo rato de "marluchis"; fueron después Encarnita García Barrillas y Alvarito "Niña de la Isla", quienes nos hicieron con "La Salvadora" presentir a Lola Flores y Manolo Caracol; más tarde, de nuevo encarnando a Lola Flores, Pepita Fosela; Nulita Moriches canta con alegría y dominio, siendo aplaudida; José Fernández, con dinamismo, arranca de su armónica los sonos de toda una orquesta; se aplaude como recitador a José Luis Valdivia y llegamos a lo que todos esperábamos, a la simpática y gentil imitadora de Irma Villa, Mercedes Sánchez, que en sus tonalidades, arranca los más encendidos

aplausos de la noche; sigue Atriquita de Retes, con una bien timbrada voz, y a continuación Andrés Alvarez "Alvarito" y María Sánchez Gómez, en la "Niña del Fuego", también aplaudidos para pasar después a varias pequeñas, todas ellas dignas de ser aplaudidas, finalizando con un fin de fiesta por la profesora señorita Angelita, que oye las últimas ovaciones de la noche.

A todos, para terminar esta información, vaya nuestra más entusiasta felicitación y aplauso.

**Ceramica de los Castillejos**

Representación de Ceuta  
Ladrillos huecos y macizos  
Servicio directo a pie de obra  
DEPOSITO  
Calvo Sotelo a.º 20 Tl. 408

**APOLO - Hoy gran estreno**

**Olivia**

Katherine Herpburn y Franchot Tone

**HERNIADO**

Puede evitar molestias, rozaduras y tormentos que le ocasiona su antecedido braguero o vendaje con sus insubstitutas tirantes bajo nalgas, adquiriendo el SUPER OBTURADOR HERNIUS AUTOMATICO, auténtica joya ortopédica que, sin tirantes, pasó, bulto al presiones podrá contener y reducir su hernia sin la más mínima molestia. Bajo medida, molde y pres. fac. (C. C. S. 9374). VISITA EN CEUTA: "G. O. HERNIUS" atenderá en Ceuta el día 12 del cte. de 10 a 1. En el CONSULTORIO del Dr. RICO MAYO, Brull, 2.

**GABINETE ORTOPEDICO «HERNIUS»**

Montera, 30, pral. MADRID - Rbla. Cataluña, 34, pral. BARCELONA.

**Ultima hora deportiva**

**Los seleccionados se entrenaron ayer en Chamartín**

**El equipo blanco venció al azul por seis tantos a dos**

Madrid.—En Chamartín tuvo lugar el entrenamiento de los seleccionados con vistas al encuentro internacional con Suiza. Los equipos formaron así:

**BLANCO:** Eizaguirre, Alonso, Curta, Gonzalvo II, Alconero, Nando; Epi, Muñoz, Pahiño, Aldecoa y Gainza.

**AZUL.** — Bañón, Clemente, Bertol; Azcarate Ipiña, Soto; Badora, Olmedo, Barinaga, Igoa y Escudero.

Venció el conjunto blanco por 6 a 2, mostrándose aquel más acertado en el desmarque, en el juego y en el remate. Lo más flojo fueron los extremos. Aldecoa e Igoa cambiaron de equipo 10 minutos antes de terminar.

Primero marcó Aldecoa, empatando Igoa. Muñoz marca de

nuevo, empatando Olmedo. Después Pahiño, Muñoz, Pahiño y Epi ponen el 6-2 definitivo.

En los días 14 y 16 se celebrarán otros dos entrenamientos. Alfil.

**ALTAS Y BAJAS**

Se dice que Jacinto Quincoces entrenará al Valencia en la próxima temporada.

—El R. Madrid ha contratado al jugador Robrado, hijo de españoles, que actuaba en importante club británico. Juega de delantero centro e interior.

—El Madrid ha cedido a la Balmopédica linense a su meta Marín, debido a que Cruzado resultó lesionado en uno de los encuentros de la Copa Sur.—Alfil.

**CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL EN MADRID**

(Viene de la primera página.)

En primer lugar se corrió la copa de S. E. el Generalísimo, por una altura máxima de 1'50 metros, en la que participaron más de 40 jinetes.

Triunfó el comandante García Cruz, sobre "Bzarro", que realizó el recorrido sin falta en 1-43-3/5, adjudicándose la copa de S. E. el Generalísimo, que recibió de manos del Jefe del Estado.

2.º: teniente coronel Nava-

rrero, sobre "Quorum", 0 puntos, 1-46-3/5, copa del Sr. ministro del Ejército.

3.º: teniente coronel García Barrionto, sobre "Bash", 0 puntos, 1-40-2, copa del Excmo. señor teniente general jefe del Alto Estado Mayor.

4.º: comandante Gavilán, sobre "Foragido", 4 puntos, 1-44-4, copa del Excmo. teniente general director de la Escuela Superior del Ejército.

5.º: teniente coronel Navarro, sobre "Blasón", 8 puntos, 1-47-2, copa del capitán general de la Primera Región.

Todos los clasificados recibieron copas donadas por distintas autoridades. La copa de S. E. el Generalísimo pasará a ser propiedad del jinete que la gane dos años consecutivos o tres alternas.

La prueba "Amazonas" registró doce inscripciones clasificándose en primer lugar la señorita Cristina Osorio, sobre "Hurón", con ocho puntos, 43'8 2/5. En segundo lugar se clasificó la señora de Meden, con cero, 45, y en tercero la señorita Maribel Angulo sobre "Baja", con cero, 47 1/5. Estos tres ganadores recibieron los trofeos de manos de S. E. el Generalísimo.—ALFIL.

**ITALIA Y LA ONU**

**Estados Unidos e Inglaterra vuelven a patrocinar su admisión, conforme a la disposición del Tribunal de La Haya**

Londres, 10. — Los Estados Unidos y Gran Bretaña tomarán la iniciativa de patrocinar la admisión de Italia en el seno de la organización de las Naciones Unidas, afirman personalidades del mundo diplomático.

La nueva actitud se basará en la reciente disposición o dictamen del Tribunal Internacional de La Haya, que invalidaba las objeciones hasta ahora suscitadas por la Unión Soviética contra la admisión de Italia. La URSS insistía en que la admisión tiene que ser condicionada por la admisión simultánea de Bulgaria, Rumania y Hungría.

El Tribunal Internacional ha declarado que a ninguna nación debe negársele la admisión a pretexto de que otras naciones reclaman lo mismo.—Etc.

**Centro Cultural de los Ejércitos y Campo Militar de Deportes**

**AVISO**

A partir del sábado día 12 del actual se inaugurará la temporada de verano en la Hipica, celebrándose una verbena desde las 23 a las 3 horas, con motivo de la festividad de San Antonio, rogándose que a ser posible, las señoritas que asistan lo hagan con trajes típicos, para dar belleza y colorido a la fiesta, existiendo premios para concursos de peinados, mantones de manila y bailes.

Los domingos tendrán lugar los bailes desde las 20'30 a las 23 horas, recordándose a los señores socios y familiares, la obligación que tienen de presentar el carnet, siempre que concurren a estos actos.

Ceuta, 10 de Junio de 1948.

LA DIRECTIVA.

NÚMERO SUELTO 50 CENTIMOS.—NÚMERO ATRASADO 60 CENTIMOS.—SUSCRIPCIÓN: CEUTA Y MARRUECOS Mensual, 10 ptas. Trimestre, 30 ptas. Año 120 ptas. PENINSULA Mensual, 10 pesetas. Trimestre 30 pesetas. Año 120 pesetas

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA GRÁFICO Y DE INFORMACIÓN GENERAL

DIRECCION, REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES

Genera Millán Astray, número 7 Teléfono de la Redacción, Administración y Talleres, número 7-9-9

APARTADO DE CORREOS, NUMERO 181

## LA PUGNA ENTRE RUSIA Y EL OCCIDENTE

Protestas del Gobierno soviético a los de Norteamérica y Holanda, contra los «incitadores a la guerra»



BYRNES

Londres, 10.—El radio de Moscú informa que el Gobierno soviético ha enviado enérgicas protestas a los Gobiernos norteamericano y holandés contra los «incitadores a la guerra» que firman ciertos artículos de Prensa.

La protesta dirigida a Holanda se refiere a un artículo publicado en el periódico socialista "Het Vrije Volk", el día 13 de abril último, el cual, según el Gobierno soviético, incitaba a la guerra y pedía que sea lanzada la bomba atómica norteamericana sobre las concentraciones industriales rusas.

La protesta enviada al Gobierno norteamericano va dirigida contra "la desenfrenada propaganda belicista en los Estados Unidos" y en especial contra un artículo del periódico independiente "New Week", en su número del 17 de mayo.

Las protestas invocan la resolución de las Naciones Unidas

## Nuevas conversaciones anglo-norteamericanas

El Gobierno de Londres quiere modificar la redacción del propuesto Tratado de ayuda

Londres, 10.—Inglaterra iniciará conversaciones con Estados Unidos dentro de uno o dos días acerca de la necesidad de modificar la redacción del propuesto Tratado de paz de ayuda anglo-norteamericana, según se anuncia de fuente bien informada.

Instrucciones relativas a la actitud de la Gran Bretaña se han enviado al embajador inglés en Washington, sir Oliver Frank. Se tiene entendido que la Gran Bretaña está especialmente interesada en relación con las cláusulas del pacto que tratan del control de intercambio y comercio. Los ingleses temen que el Tratado, como estaba redactado pueda dar a los Estados Unidos autoridad para obligar a que los cambios de moneda se realicen a un tipo determinado, sin consultar con Gran Bretaña o con el fondo monetario internacional.—Efe

## Byrnes afirma que el mayor peligro es la continua agresión por parte de LA URSS

condenando la propaganda de guerra.—EFE.

El mayor peligro es la continua agresión de Rusia, —dice Byrnes : : : : :

Filadelfia, 10.—El ex-secretario de Estado, James F. Byrnes, ha declarado que los Estados Unidos deben mantener "un término medio" entre la orientación hacia la guerra con Rusia y el apaciguamiento de esta potencia.

Dijo que "el mayor peligro que hay actualmente en el mundo es el creado por la continua agresión de parte de la Unión Soviética", pero agregó que los Estados Unidos deben tratar de hacer patente que "estamos dispuestos y deseosos de vivir en paz con Rusia".

Insistió, sin embargo, en que Norteamérica debe continuar "su programa de rearme, y que es lamentable decir que el objetivo de nuestra política es detener el avance ruso".

Con respecto a las Naciones Unidas, dijo que los Estados Unidos deben estar dispuestos a apoyar a dicha organización internacional y a los derechos en el mundo con veto a su vez.—EFE.

## El Senado norteamericano aprueba el servicio militar obligatorio

Comprende a los reclutas entre 19 y 25 años

El texto acordado, que pasará al Congreso, no da satisfacción a las peticiones de Truman

Washington, 10.—El Senado ha aprobado por 78 votos contra 10 el proyecto de ley sobre servicio militar obligatorio de los jóvenes entre 19 y 25 años de edad. El proyecto pasará ahora a la Cámara de los Diputados donde existe un texto semejante que se viene discutiendo desde hace un mes.

La versión aprobada por el Senado autoriza a las fuerzas armadas a aumentar sus efectivos de 1.446.000 hombres a 1.795.000 durante el período de 1948-49. También autoriza el reclutamiento voluntario de 161.000 hombres durante un año. De este modo las fuerzas armadas podrán alcanzar un total de 1.956.000 hombres.

El texto aprobado hoy dista mucho de dar satisfacción a las peticiones hechas por Truman el 17 de marzo, cuando pidió la implantación del servicio militar obligatorio en forma gene-

## Ultima hora

### El Consejo de Seguridad felicita a BERNADOTTE POR HABER OBTENIDO LA TREGUA

Rusia pidió de nuevo, infructuosamente que se permita ir a Palestina observadores militares soviéticos

Lake Success, 10.—El mediador de las Naciones Unidas en Palestina, conde Bernadotte, ha sido felicitado por haber conseguido la aceptación de la tregua de cuatro semanas en Palestina por el Consejo de Seguridad en su reunión de hoy.

El representante norteamericano y el restablecimiento de los centros de recluta.

Entre las excepciones previstas por el proyecto, figura una que releva del servicio en filas a la mayor parte de los jóvenes que estuvieron movilizados durante la guerra última.—EFE.

no, Philip C. Jessup, dijo que el conde Bernadotte "con su prudencia, imparcialidad, energía y firmeza, se ha ganado el respeto de todos. Ha triunfado en una de las más difíciles tareas conocidas en alta política, al conseguir una tregua en una situación en la que ya había comenzado la guerra activa. Su habilidad personal, combinada con la autoridad de las Naciones Unidas, han dado el alto a la muerte y la destrucción en Palestina. Es un buen comienzo para el difícil trabajo que aún tenemos por delante".

Rusia pidió de nuevo infructuosamente que se permita que vayan observadores militares soviéticos a Palestina durante el período de cuatro semanas de tregua. Gromyko hizo requerimiento apoyado por el ucraniano Tarasenko.

El resto de los delegados se mostró partidario de que el conde Bernadotte elija los observadores.

Gromyko reservó su derecho a presentar una resolución sobre los oficiales que auxilian a Bernadotte. El Consejo aplazó el debate sobre Palestina hasta el martes próximo.

El Consejo de Seguridad volverá a reunirse mañana para tratar del punto muerto a que se ha llegado en la Comisión de Energía Atómica.—EFE.

## APOLO, hoy gran estreno

Olivia

Katherine Hepburn y Franchot Tone

## Hoy, a las 7, 'alto el fuego en Palestina'

(Viene de la primera).

de las hostilidades es una manobra inglesa. Esta es la opinión general del judío en las calles de Tel Aviv, capital del titulado Estado de Israel.

En general hay escepticismo o incredulidad sobre la imparcialidad del conde Folke Bernadotte.—EFE.

"ARABES Y JUDIOS HAN CUMPLIDO CON SU DEBER; AHORA LE TOCA A LA ONU CUMPLIR CON EL SUYO"

El Cairo, 10.—La Prensa árabe acepta la tregua en Palestina con fea reserva, sin expresar ni satisfacción ni oposición al plan.

El órgano gubernamental "Al Assas", dice:

"Los árabes han aceptado la tregua con el fin de ganar la batalla política de Lake Success".

El diario de la oposición "Al Misri", dice que los árabes y judíos han cumplido con su deber y que ahora toca a los miembros de las Naciones Unidas cumplir con el suyo.—EFE.

LOS ARABES ADOPTAN MEDIDAS PARA ASEGURAR EL RESPETO DE LA TREGUA

El Cairo, 10.—Abdul Rammar Azzam Bajá, secretario general de la Liga árabe, manifestó a los periodistas, inmediatamente de haber sido informado por el conde Folke Bernadotte del procedimiento a seguir para la apli-

cación de la tregua en Palestina, que cualquier violación de la orden de cesar el fuego llevará consigo la anulación de la tregua.

Azzam Bajá afirmó que los Estados árabes están adoptando todas las medidas necesarias para asegurar el respeto de la tregua en todos sus detalles por ellos mismos.—EFE.

GRAN BRETAÑA ESTUDIA LA ENTREGA DE BUQUES AL MEDIADOR

Londres, 10.—Gran Bretaña estudia actualmente si debe poner o no a disposición del conde Folke Bernadotte buques guardacostas y aviones, según declaraciones hechas por un portavoz del Foreign Office.—EFE.

## LOS BANDOLEROS GRIEGOS ASALTAN un PUEBLO

Siguen las detenciones de jefes comunistas

Atenas, 10.—Ochocientos rebeldes han asaltado el pueblo de Torhed y otro pequeño pueblo llamado Paphani, después de expulsar a las guarniciones locales, según despachos de Larissa, publicados por la prensa griega. Se dice que la lucha continúa en la comarca, a la que han llegado refuerzos militares gubernamentales.

La policía de Patras sostiene que ha descubierto una célula comunista clandestina y que ha detenido a once jefes. Otros siete dirigentes comunistas han sido detenidos en Kavala.

Se anuncia que los rebeldes han cortado el abastecimiento de agua de Yanina, volando uno de los depósitos.—Efe.

## Constitución del nuevo Gobierno turco

EL PRIMER MINISTRO Y OTROS CINCO DEL ANTERIOR CONSERVAN SUS PUESTOS

Angora, 10.—El nuevo Gobierno turco, presidido por Hasan Saka, ha sido aprobado por el presidente Ismet Inonu.

Aparte del jefe del Gobierno, otros cinco ministros conservan sus puestos. Son el ministro de Asuntos Exteriores, Mecmedon Sedak; el vicepresidente ministro, Ahmet Barutcu el ministro del Interior, Munir Hus Rey Gole; el de Economía, Cavt Ekin, y el de Trabajo, Bekir Balta.

Los nuevos ministros, escogidos en general entre elementos jóvenes del partido del pueblo (el partido gubernamental) son:

Justicia, Fuat Sirmen; Defensa, Husnu Cakir; Educación, Ban guoglu; Obras Públicas, Nihat Erim; Sanidad, Kemall Bayazit; Aduanas y Monopolios, Erisirgil; Agricultura, Cavt Oral; Comunicaciones, Kasim Gulek; Comercio, Cemil Parlas, y Hacienda, Sevet Adalan.—EFE.